

MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, VIII., Bródy Sándor-utca 5-7. Telefon: 330-330, 330-330
A szerkesztésért és a kiadásért a vezérigazgató felel

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 1. kiadás 1953. október 6. 7 óra — perc

A Li Szin Man-Flikk újabb provokációt készít elő

1 T-27 Bá/Bá/ln NZ Vár New York 1953. október 6./TASzSz/
Uu NZ

Jordannak, az "Associated Press" amerikai hírügynökség tudósítójának amszoni jelentése szerint a délkeleti hadsereg körében olyan kijelentések hangzottak el, amelyek szerint magasrangú liszinmanista tisztek megvizsgálják azt a kérdést, miként lehetne megszervezni a senileg indiai csapatok őrizete alatt álló hadifoglyok tömeges szökését.

Jólétesült személyek rámutatnak - fűzi hozzá a tudósító - hogy Von Jon Duk tábornok, a délkeleti tábori esendőrésig parancsnoka - aki közvetlenül Li Szin Mannaik von alárendelve - olyan tervet dolgozik, amely a demilitarizált övezetben indiai őrizet alatt álló hadifoglyok tömeges szökésének megszervezésére irányul./MTI/

...

A Német Szakszervezeti Szövetség elnöke megerősítette, hogy hajlandó tárgyalni Adenauerékkal

2 G F6/IE/L NZ Vár M a j n a - F r a n k f u r t 1953. október 6./ADN/

Freitag, a Német Szakszervezeti Szövetség elnöke hétfőn Májna-Frankfurtban megerősítette, hogy hajlandó tárgyalni az Adenauer-féle CDU-val.

Freitag közölte: "pár a közeli napokban várja, hogy a CDU megkísérel érintkezésbe lépni a Német Szakszervezeti Szövetséggel."

A Német Szakszervezeti Szövetség elnöke ezzel a kijelentésével elárulta, amibőlveszi a nyugatnémet szakszervezeti tagoknak azt a nyomatékos követelését, hogy a Német Szakszervezeti Szövetség vezetősége semmi módon se üljön le a CDU képviselőivel a tárgyalás szélhez./MTI/

...

Ko

MTI KÜLFÖLDI HIREK

3 2. kiadás

1953. október 6.

6 óra 5 perc

Az imperialisták kasziri eselszövéssei ellen

3 T-25 BA/BA/1a NZ Vár

Delhi

1953. október 6./TASzSz/

A "Hindustan Standard" különtudósítója jelenti Szrinagarból, hogy Baksi Ghulam Mohamed, Kaszír miniszterelnöke "együttre, összetartásra... és az imperialistáknak Kaszír leigázására irányuló eselszövése elleni harcra" hívta fel Dzsammu és Kaszír népét. Baksi hangsúlyozta, hogy "az imperialista hatalmak még akarják fosztani a szabadságtól Dzsammu és Kaszír népét."

A közel- és középkeleti eseményekre utalva, Baksi a továbbiakban kijelentette: "E térség népei már meggyőződtek arról, hogy az imperializmus éhséget és halált jelent számukra". Baksi végül kiemelte, hogy a nép nem engedi meg, hogy Kaszírt az imperialisták támaszpontjává változtassák./MTI/

...

A vietnami néphadsereg újabb győzelmet aratott a Vörös-folyó torkolatánál

4 U BM/Sk/1a NZ Vár

Peking

1953. október 6./Uj Kina/

A "Vietnami Tájékoztató Iroda" közli, hogy a vietnami néphadsereg szeptember 25-én a Vörös-folyó torkolatának közelében, Lien-Fu térségében /Nam-Dinh tartomány/ mintegy 500 ellenséges katonát tett harcképtelenné.

A népi erők alakulatai ebben a harcban felmorzsolták a bádajista 701. zászlóalj egyik századát. Az ellenséges csapatok maradványai egy Lien-Futól mintegy 4 kilométerre délre húzó völgybe hátráltak.

A vietnami néphadsereg alakulatai ezúttal egyidejűleg nem messze Hanoi-tól, Hungjen tartományban elsüllyesztették, illetve a levegőbe röptették hét francia motorosbárkát és a Luc-folyón nagy számú ellenséges katonát megsemmisítettek./MTI/

...

2

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

3 2. kiadás

1953. október 6.

6 óra 5 perc

Az imperialisták kasziri cselszövészei ellen

3 T-25 BA/BA/1a NZ Vár D e l h i 1953. október 6./TASzSz/

A "Hindustan Standard" különtudósítója jelenti Szrinagarból, hogy Baksi Ghulam Mohammed, Kaszír miniszterelnöke "egységre, összetartásra...és az imperialistáknak Kaszír leigázására irányuló cselszövése elleni harcra" hívta fel Dzsammu és Kaszír népét. Baksi hangsúlyozta, hogy "az imperialista hatalmak meg akarják fosztani a szabadságtól Dzsammu és Kaszír népét."

A közel- és középkeleti eseményekre utalva, Baksi a továbbiakban kijelentette: "E térség népei már meggyőződtek arról, hogy az imperializmus éhséget és halált jelent számukra". Baksi végül kiemelte, hogy a nép nem engedi meg, hogy Kaszírt az imperialisták támaszpontjává változtassák./MTI/

...

A vietnami néphadsereg újabb győzelmet aratott a Vörös-folyó torkolatánál

4 U BM/Sk/1a NZ Vár P e k i n g 1953. október 6./Uj Kina/

A "Vietnami Tájékoztató Iroda" közli, hogy a vietnami néphadsereg szeptember 25-én a Vörös-folyó torkolatának közelében, Lien-Fu térségében /Nam-Dinh tartomány/ mintegy 500 ellenséges katonát tett harcképtelenné.

A népi erők alakulatai ebben a harcban felmorzsolták a hadajista 701. zászlóalj egyik századát. Az ellenséges csapatok maradványai egy Lien-Futól mintegy 4 kilométerre délre húzóá vonalra hátráltak.

A vietnami néphadsereg alakulatai ezúttal egyidejűleg nem messze Hanoitól, Hungjen tartományban elsüllyesztették, illetve a levegőbe röptették hét francia motorosbárkát és a Luc-folyón nagyszámú ellenséges katonát megsemmisítették./MTI/

...

2

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 3. kiadás

1953 október 6

10. 6. 115 P

A francia dolgozók harcának fokozódása jegyében nyílik október 6-án a francia parlament rendkívüli ülészsaka

5 T-39 Do/Gk/J NZ Hy Kor P á r i z s , 1953 október 6 /TAGzSz/

A francia nemzetgyűlés rendkívüli ülészsaka, amely ma nyitnak meg, október 12-ig tart, azután pedig megkezdődik a rendes ülészsak. Mint ismert, a rendkívüli parlamenti ülészsak összehívására szóló határozatot azoknak a dolgozóknak a nyomására hozták, akik a kormány törvényerejű rendeletei és anyagi helyzetük romlását okozó intézkedések jegyében augusztusban sztrájkba léptek. A CGT országos bizottsága a parlament rendkívüli ülészsakának megnyitásával kapcsolatban felhívította a dolgozókat, október 6-án jutassák ki a javaslatot a törekvésüket, hogy kiharcolják a kormány törvényerejű rendeletek hatályon kívül helyezését, a sztrájkolókat elleni megtorló intézkedések megszüntetését, továbbá az átlagos béremelést. A CGT országos bizottsága felhívja a figyelmet, hogy a harcra forrni munkabeszüntetés, gyűlések és népgyűlések, küldöttségek küldése parlamenti képviselőkhez, peticciók benyújtása legyenek. A "l'Humanité" közli, hogy a CGT-hez tartozó gáz- és villanyipari munkások szervezetét és a Karcszénny Szakszervezeti Szövetséget /CFTC/ felhívta a gyűlést, október 6-án kezdjenek huszonnégyórás sztrájkot követelésük aláírásáért. /MTI/

Frédéric Joliot-Curie záróbeszéde a francia békebizottság országos tanácsának ülésén

6 & D/Ho/J Ni Kor

P á r i z s , 1953 október 6

/MTI/

A francia békebizottság országos tanácsának ülésén Frédéric Joliot-Curie professzor záróbeszédében rámutatott arra, hogy a küzdelem a fegyverségért, amelyet a francia nép vív a világ békéjéért az indoklásai háborús a nyugatnémet újrafegyverzés elleni harcát, majd utalt arra, hogy milyen rohamos a veszélyt jelent az egész világra az atom- és biológiai háború fenyegetése. Beszédében az utóbbiakkal folytatódott:

- A tudósok kötelesek, hogy komolyan rájuk tekintessék a követelményt azokról az óriási veszélyekről, /folyt. köv./

MTI KÜLFÖLDI HÍREK

K 4. évf. 4. sz.

1953 október 6

40 ó 50 P

/Frédéric Joliot-Curie ... 1. folyt./ & D/Ho/J. Mi Kor

s hogy az első sorokban haladjanak azok között, akiknek elszánt elhatározásuk, hogy egyszermindenkorra elűzik a veszélyeket. Azt kérem önöktől tudóstársaim nevében, adják vissza számunkra azt az örömet, hogy elhangozhat nekünk a világot a tudomány jótéteményei vil, hogy szorongás nélkül, békés lelkiismerettel dolgozhatunk.

A francia békamegállon országos tanácsa a francia néphez intézett felhíváson kívül határozatot fogadott el, mely rámutat a bonni és párizsi egyetemek veszélyeire. Minden franciának tisztában kell lennie azzal - folytatja a határozat - hogy Nyugat-Németországot nem lehet újrafelfegyverezni a franciák hozzájárulása nélkül. A franciák nagy többsége ellenszi a németek újrafelfegyverzését. Rajtuk áll, hogy ez az akaratunk valóssá váljék. A francia békamegállon országos tanácsa felhív minden franciát, hogy küzdjön együtt a bonni és párizsi egyetemek visszautasításáért.

Ausztriában újabb fasiszta katonatalálkozót rendeztek

7 T-60 Bá/Bá/J Hy Kor

B é c s , 1953 október 6

/EASzSz/

Amint a "Der Abend" című bécsi demokratiszus lap közli, a volt osztrák és német katonák és tisztek, akik a háború idején a hitleri hadsereg első helyivedész hadosztályában szolgáltak, a napokban "találkozóra" gyűltek össze a nyugtlausztriai Zell an See-ben.

Zell an See város parkját, ahol a "találkozó" lezajlott, arra az alkalomra hitlerista zászlókkal, a "vackorsz" és a hitleri hadsereg más érdemrendjének legnagyobbított másával díszítették fel. A "találkozó" megjelent a hitleri hadsereg több volt tábornoka, továbbá Klaus, a Salzburg tartományi kormány vezetője és szociáldemokratáipárti, valamint néppárti parlamenti képviselők. /MTI/

TL

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 5. kiadás

1953 október 6

10 8 55 p

Indiai lap elítéli az amerikai-liszinnanista provokációkat

8 T-31 Do/Gk/J NZ Kor

Delhi, 1953 október 6

/TASzSz/

Hu Fa
A legkülönbözőbb politikai irányzatba tartozó indiai lapok felháborodással emek hirt az amerikaiak és liszinnanisták előre megfontolt azon kísérleteiről, hogy meghiusítsák a keresi fegyverszünetet. A "Times of India" október 5-i száma sz. rka. tősségi cikkében azt írja, hogy az a módszer, amellyel az amerikai fél "kezelet a keresi hadifoglyok hazatérítése kérdésének a goldásit, sok kívánnivalót hagy maga után".

A lap aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy Keresiben jóelőre kitervelt kísérleteket tesznek a fegyverszünet meghiusítására és felteszi az Egyesült Államoknak a kérdést: "A béke vagy a háboru kedvéért viszi-e végbe ezeket a tealekedéseket?" /MTI/

Viszálykodások Nyugat-Berlin új polgármesterének megválasztása körül

9 G F4/IT/J NZ Kor

Berlin, 1953 október 6

/ADN/

Nyugat-Berlin pártjai között heves küzdelem folyik az újonnan megválasztandó polgármester személye körül. Alig 24 órával Reuter tenetése után, a CDU és az FDP /Szabad Demokrata Párt/ már bejelentette, hogy a nyugatnémet viszonyoknak megfelelően a CDU egyik politikusát illeti meg Nyugat-Berlin polgármesteri tisztsége.

A "Montagsecho" című lap félreérthetetlenül kijelenti, hogy a Német Szocialdemokrata Párt semiféle funkcionáriusa sem jöhet számításba, mint nyugatberlini polgármester.

A nyugatberlini polgármester megválasztásában időközben Adenauer is belevetkezett. Bonni hírek szerint, Adenauer Jakob Kaisert kívánja Nyugat-Berlin polgármesterévé megválasztani. Kaiser az addigi kormány minisztere volt és felelős a kő- és szobrászati munkáknak megszervezéséért a Német Demokrata Kus Köztársaságban.

/Folyt. köv./

MTI KÖZLEKEDÉSI HÍRLEK

K 6. kiadás

1953 október 6

11 ó — p

/Viszálykodás Nyugat-Berlin ... 1. folyó./ G F6/IT/J NZ Kor

A "Montagsbeho", az FDP legújabb hétfői számában a következőket írja: "A Német Szociáldemokrata Párt nyilván tisztában van ezzel, hogy bizonyos dolgok nem maradhatnak tovább úgy, ahogy eddig voltak".

Dr. Suhr-nak, a berlini szenátus elnökének, a Német Szociáldemokrata Párt elnökségi tagjának egyik nyilatkozata már utal arra, hogy a Német Szociáldemokrata Párt jobboldali vezetősége hajlandó magát alávetni a CDU és FDP akaratának.

A Német Szociáldemokrata Párt nyugatberlini szervezetében azonban a párt tagjai egyre erősebben követelik, hogy a város vezetősége vessen véget az eddig követett végzetes frontvadászpolitikának. A Német Szociáldemokrata Párt jobboldali vezetőségének arra irányuló kísérletei ellenére, hogy a tagság figyelmét elterelje arról a kérdésről, a tagok egyre jobban felismerik, hogy a koalíciós politika további folytatása a szociáldemokrata követelések teljes feladását jelenti és hogy a frontvadászpolitika végső kihatásában a szociáldemokraták ellen is irányul. /MTI/

Angol-amerikai ellentétek

10 T-59 Do/Gk/J Szil Kor London, 1953 október 6 /TASzSz/

Lord Hailsham volt konzervatív parlamenti képviselő az "Evening Standard" című lapban arról ír, hogy az Egyesült Államokot felelősség terheli a brit impérium középkelet-i pozíciójának aláértéséért. Utalva arra, hogy Egyiptomban és Iránban csökken Anglia befolyása, Hailsham azt kérdezi: "Miért erősi propagandáját Franco Gibraltáron? Bizonyára valamilyen kapcsolatban áll ez az Egyesült Államokkal a közeljövőben megkötött szövetséggel?" Egészen világossá kell tenni - írja a továbbiakban Hailsham - hogy az utóbbi hónapok óta az amerikai kormány politikája a Földközi-tenger térségében csaknem egész idő alatt elcsúszott volt az angol érdekekkel szemben. Az angol-amerikai barátság, bármilyen kívánatos legyen is, nem állhat szilárd alapokon abban az esetben, ha a Földközi-tenger körzetében nem lesz ismétő csapat mérnek az angol érdekekre az amerikaiak átkes-
sésével.

/Folyt. köv./

TL

MTI KÜLDÖLDI HIREK

K 7. kiadás

1953 október 6

116 30 P

/Angol-amerikai ellentétek, 1. folyt./ T Dö/Gk/J Szil Kor

Minél világosabban értésre ^{Hy Fa}adjuk, hogy nem szándékozunk eltávolítani a Földközi-tenger térségéből, annál inkább fogunk bennünket tisztelni, mint szövetségeset és annál inkább fogunk tőlünk félni, mint ellenségtől" - állapítja meg a cikkíró. /MTI/

Elutaztak a szovjet küldöttek a Nemzetközi Ujságíró Szövetség végrehajtó bizottságának ülésére

11 T-1 Vö/Mh/J Szil Kor Moszkva, 1953 október 6 /TASzSz/

Moszkvából elutaztak a Nemzetközi Ujságíró Szövetség végrehajtó bizottságának párizsi ülészekéjára a Szovjetunió küldöttei. A Szovjetuniót K.M. Szinonov és D.F. Kraminov képviseli az ülészen. /MTI/

Kettős cenzurának vetik alá a francia gyarmatosítók az indokínai híreket

13 & D/Ho/J Hy Kor Párizs, 1953 október 6 /MTI/

A francia expedíciós hadsereg sorozatos vietnami vereségei miatt Indokínában a francia hatóságok új cenzurarendszert vezettek be: a Tonkinból érkező híreket ezantul kettős cenzurának vetik alá. A tonkíni sajtótáviratokat először a tonkíni katonai hatóság cenzurázza, majd pedig a saigoni főparancsnokság.

A francia dolgozók harca a jobb életért

12 & D/Ho/J Hy Kor Párizs, 1953 október 6 /MTI/

Wingles /Pas-de-Calais megye/ bányászai 24 órási tiltkozó sztrájkot tartottak, tiltkozással egy bányászársuk elbocsátása ellen. Ugyancsak Pas-de-Calais megyében Boulogne kikötő munkásai az utóbbi napokban több alkalommal beszüntették a munkát jogos követeléseikért vívott harcokban. /Folyt. köv./

TL

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 8. kiadás

1953 október 6

11 ó 30 p

K /A francia dolgozók harcra ... 1.folyt./ & D/Ho/J Hy Kor

Szombaton és vasárnap tartották a bőrripari dolgozók országos értekezletét, az értekezlet résztvevői egyhangúlag elhatározták, hogy október 26 és 31 között akciót rendeznek követeléseik kivívása érdekében.

Juni 14-én, Lons-la-Saulnier városban, miután hírt kapott arról, hogy a kommunista képviselők azt követelik, fizessék ki az augusztusi sztrájkidőszakban részt vett dolgozók augusztusi illetményét, a CFTC megyei titkára kijelentette, hogy fél fogja kéri a megye valamennyi nemkommunista képviselőjét, csatlakozzanak a kommunisták kezdeményezéséhez.

A Német Demokratikus Köztársaság egész Németország békeszerető erőinek bástyája - Walter Ulbricht cikke a "Pravda" -ban

14 T-3 Vö/Mh/J Kor Helyszínről, 1953 október 6 /T.SzSz/

Oktober 7-én lesz a Német Demokratikus Köztársaság megalakulásának 4. évfordulója. Ebből az alkalomból a "Pravda" közli Walter Ulbrichtnak, Németország Szocialista Egységpártja Központi Bizottságának titkárnak a következőt: "A Német Demokratikus Köztársaság egész Németország békeszerető erőinek bástyája" címmel.

1. rész

Walter Ulbricht a Német Demokratikus Köztársaság megalakulásának történelmi jelentőségével foglalkozva megállapítja, hogy a Német Demokratikus Köztársaság komoly akadályt jelent az antiszocializmus elleni harc útjában: a Német Demokratikus Köztársaság az európai béke egyik bástyájává vált.

Németország békeszerető erői - folytatja a cikk - hálásak a szovjet népnak és a szovjet kormánynak azért, mert a békeszerződés megkötésének és az egységes, békeszerető, demokratikus Németország megalakulásának kérdésében a Szovjetunió következetesen védelmezte a népek nép nemzeti érdekeit. A szovjet kormány részéről a nyugati hatalmak elé tárva azt a javaslatot, hogy hat hónapra belül hívják össze a békeszerekezők a Németországgal való békeszerződés megkötésére, és haladéktalanul alkítsák meg az ideiglenes ösztönző kormányt, forró helyeslést találtak Németország munkáinak és lakosságának többségének körében. /Folyt.köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 9. kiadás

1953 október 6

11 6 40 P

/A Német Demokratikus Köztársaság ... 1. folyt./ T Vö/Mh/J Kor

Walter Ulbricht behatóan foglalkozik azzal az önzetlen segítséggel, amelyet a Szovjetunió a gazdasági és a kulturális építés terén nyújt a Német Demokratikus Köztársaságnak, majd hangsúlyozza a Szovjetunió és a Német Demokratikus Köztársaság kormányai között Moszkvában folytatott tárgyalások eredményének óriási jelentőségét. Ezután a következőket írja:

- A Német Demokratikus Köztársaság munkássztyáinak, dolgozó parasztjainak és demokratikus erőinek az a történelmi feladata, hogy az ötéves terv teljesítése során a népszétség hat leas fellendítésével eneljék a dolgozók anyagi jólétét és ezzel bebizonyítsák Nyugat-Németország dolgozóijélött a Német Demokratikus Köztársaságban kialakult új, haladó rendszer előnyeit.

Köztársaságunk fennállásának eddig elölt négy év alatt - utat rá Ulbricht - a Német Demokratikus Köztársaság előzői jelentős sikereket érték el. Az ipar - össztelése 1953 végén 65 százalékkal múlja majd felül az 1936 évi színvonalat. Az 1950 évihez viszonyítva az áruforgalom 1951-ben 124 százalékra, 1952-ben 145 százalékra emelkedett, 1953-ban pedig előri a 165 százalékot. 1954-ben az áruforgalomnak 177, 1955-ben pedig 185 százalékra kell emelkednie az 1950 évihez viszonyítva.

A Német Demokratikus Köztársaságban tovább folyik a szocializmus alapjainak építése. 1953 végén az egész ipari termelés 84 százalékát vállalatok, vagyis szocialista jellegű vállalatok adják majd. /népi tulajdonban lévő

Walter Ulbricht cikében megemlékezik arról is, hogy a Német Demokratikus Köztársaság kormánya óriási segítséget nyújt a dolgozó parasztságnak. Megállapítja, hogy a Német Demokratikus Köztársaságnak Németország kettészakítotttsága miatt nagy nehézségeket kell leküzdenie. A nehézipar alapján véve az ország nyugati részében fekszik és így a Német Demokratikus Köztársaságban újabb termelőkapacitásokat kellett létrehozni. /Folyt.köv./

TL

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 10. kiadás

1953 október 6

44 6 50 P

/A Német Demokratikus Köztársaság ... 2. folyt./ T Vö/Mh/J Kor

A Szovjetunióval és a népi demokratikus országokkal való gazdasági együttműködés útján biztosítani kellett a békés gazdasági építés öt éves tervében lefektetett nagy feladatok teljesítését. Most felmerült annak szükségessége, hogy megváltoztassuk az öt éves tervet olyan módon, hogy csökkentjük a nehézipar beruházásait, növeljük a könnyűipar beruházásait és ilyen módon elérjük a dolgozók anyagi jólétének határozott emelkedését. Az előttünk álló nagy gazdasági feladatok megoldása csak a Szovjetunió baráti segítségével lehetséges. A szovjet tudomány, a szovjet technika és a szovjet művészet nagy és magas hatást gyakorol a Német Demokratikus Köztársaság politikai, gazdasági, ideológiai és kulturális életére, segítséget nyújt munkásszolgálatunknak és minden dolgozóknak, hogy lerakják a szocializmus alapjait és új életet építsenek Németországban.

A Német Demokratikus Köztársaság gazdasági és kulturális élete fellendülésnek példája - mutat rá a továbbiakban Ulbricht - meggyőző bizonyíték a nyugatnémetországi dolgozók számára, hogy az egységes, békeszerető, demokratikus Németországban a Szovjetunióval és a népi demokráciákkal való barátság, valamint a többi országgal az egyenjogúságon alapuló baráti kapcsolatok útján meg lehet oldani a német nép minden életbevágóan fontos kérdését.

Walter Ulbricht emlékeztet arra, hogy az amerikai megszállók és a nyugatnémet militaristák mindent elkövetnek, hogy megakadályozzák az európai feszültség enyhülését. Walter Ulbricht befejezésül a következőket írja:

- Németország Szocialista Egységpártja és a Német Demokratikus Köztársaság kormányja megmutatta a német népnek a reális utat Németország egységének helyreállítására a béke és a szabadság feltételei között. Most az a legfőbb feladat, hogy egész Németországban kikövessük a munkásszolgálat egységét abban a harcban, amely Németország amerikai imperialista ellenségei és a nyugatnémet militaristák ellen folyik. Még jobban meg kell szilárdítanunk a munkásszolgálat szövetségét a dolgozó parasztokkal és széles örvű hazafias népi mozgalmat kell kifejlesztanünk az egységes, demokratikus, békeszerető Németországért. /MTI/

TL

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 11. kiadás

1953 október 6 11 ó 50 p

Az "Izvesztijja" a fülöpszigeti választási küzdelemről

15 T-8 Lj/Gr/J Hy Kor M o s z k v a , 1953 október 6 /TSSzSz/

Borisz Vrenszkij az "Izvesztijja"-ban foglalkozik a fülöpszigeti választási harccal. Emlékeztet, hogy a november 10-re kitűzött választásokig már egy hónapnál alig több idő van hátra. A versengő burzsoáz politikai pártok és elnökjelöltjük haves harcot vívnak. A harcban részt vevő fő erők már kialakultak. A kormányon lévő Liberális Párt elnökjelöltje Quirino, a mostani elnök, az ellenzéki Nacionalista Párt jelöltje pedig Magacsay. Nemrégiben még harmadik jelölt is volt: Carlos Romulo tábornok, Romulo az általa nemrégiben alapított Liberális-Demokrata Párt jelöltje. Mint közlik az újság, Romulo kijelentette, hogy a Liberális Párttal szemben elkitört Liberális-Demokrata Párt koalícióba lép a Nacionalista Párttal és Magacsay-t fogja támogatni.

A fülöpszigeti választási harcban nyilván beavatkoznak az amerikai kormánykörök, a versengő elnökjelöltek pedig közülük az egyiket támogatja, ki bizonyul közülük Washington számára a legmegfelelőbbnek. Az "Izvesztijja" cikke idézi Joseph Alsopnak, a "New York Herald Tribune" szerkesztőjének szavait, aki a lapnyitáskor felhívta a fülöpszigeti elnökválasztásokkal kapcsolatos amerikai terveket. "Manifésztációnak tekinthetőnek, hogy Magacsay az amerikaiak választásjelöltje Quirinoval, a mostani elnökkel szemben."

Elizalde, a Fülöp-szigetek külügyminisztere a napokban levélben tett közzé a "Washington Post" című lapban. Levélben tiltakozik Alsop említett diktéja és az állán, hogy az amerikai nagykövetség arcátlanul előre meg akarják szabni az elnökválasztás kimenetelét.

A külügyminiszternek az amerikai lapban megjelent ilyen jellegű vádait megdöntve Vrenszkij - nem egyszer ismétlődő beszédeiben a Fülöp-szigetek és az Egyesült Államok viszonyán. Ez az amerikai közvéleményhez intézett felhívás azt bizonyítja, hogy az Egyesült Államok uralkodó körének a két politikai párt választási harcát a köré nyílt beavatkozás a végéig felfogott és ezzel fenyeget, hogy az rt fosztja el a Fülöp-szigetek lakosságára évek óta ráerőszakolt illúzió, amely szerint a Fülöp-szigetek "független" az Egyesült Államoktól.

/Elizalde.köv./

M I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 12. kiadás

1953 október 6

126 45 p

/Az "Izvesztija" ... 1. folyt./ T Lj/Gr/J Hy Kor

Kiderül - állapítja meg végül Vronszkij - hogy a Fülöp-szigetek, amelyet az amerikai propaganda a "függetlenség" és a "demokrácia" példaképének írvakozik felütni, a valóságban továbbra is amerikai gyarmat. /MTI/

Az angol kormány cirkulót küldött Brit-Guayanába

16 T-14 PL/Sp/J Szil Kor London, 1953 október 6 /TASzSz/

A sajtó jelentései szerint az angol kormány Brit-Guayanába irányította a "Superb" cirkulót, amelynek fedőcímen a walesi királyi yalozezred négy száz katonája tartózkodik. Ezt a címet hivatalosan nem magyarázzák, a lapok azonban összekapcsolják a Brit-Guayanában az utóbbi időben lejátszódott eseményekkel.

Ez év tavaszán Brit-Guayana törvényhozó tanácsának választásain a Népi Haladó Párt győzelmet aratott és 18 helyet aratott magának a törvényhozó tanács 24 helyéből. Ez a párt - amely a széles néptömegek támogatását élvezti - demokrátiás kormányt alakított és magyarázat indított a jelenlegi alkotmány / Népi Haladó Párt követeli az angol kormányzó vétőjogának megvonását, követeli a reakciós államtanács felszámolását, amelynek tagjait a kormányzó nevezi ki. A párt követeli továbbá, hogy zárjanak ki a törvényhozó tanácsból három tagot. Ezenkívül a párt a főleg külföldi kapitálisták kezében lévő nagy vállalkozások államosítását /felülvizsgálásáért/ követeli.

Az utóbbi napokban az országban magyarányu sztrájkmozgások bontakozott ki a munkakörülmények megjavításáért, a munkások felmeneléséért és azért, hogy a cukortársaságok ismerjék el a helyi szakszervezeteket. Az angol demokrátiás sajtó hangsúlyozza, hogy a cirkuló az Brit-Guayanába törvényt irányítás a kormány ezen szándékáról tanuszkodik, hogy lezárjanak a nemzeti felozabító mozgalommal. Harry Pollitt, Nagybritannia Kommunista Pártjának főtitkára kijelentette, hogy a "Superb" cirkuló Brit-Guayanába indítása "csupán egy célból történt, abból a célból, hogy durván beavatkozzanak Brit-Guayana népének belügyeibe, amely az általános választások során az általános választójog alapján saját, új kormányt választott." /MTI/

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 13. kiadás

1953 október 6

73 ó 35 p

Az ENSZ Ázsiai és Távolkeleti Gazdasági Bizottság világszínvonalú albizottságának ülészeke

17 T-15 pi/Vá/J Hy Kor B a n g k o k , 1953 október 6 /TASzSz/

HUF
Október 5-én Bangkokban megnyílt az ENSZ Ázsiai és Távolkeleti Gazdasági Bizottságáé világszínvonalú albizottságának harmadik ülészeke. Az albizottság elnökevé Mohszin Ali, Pekingben képviselőjét választották meg.

A Szovjetunió képviselője kijelentette, hogy "a kucinatagisták részvétele az albizottság munkájában törvénytelen, mert nem képviselhetik Kint". "A szovjet külügyesség - ahogyan állítja a szovjet képviselő - rendelkezésnek tartja ezt a helyzetet, hogy a Kínai Népköztársaságnak nincs saját képviselője az albizottságnál. Világos, hogy az ilyesféle helyzet ellentétben áll az albizottság legfőbb céljával, azzal, hogy előmozdítsa az együttműködés megvalósítását Ázsia és a Távol-Kelet országai között. A szovjet külügyesség ennek az óhajának ad kifejezést, hogy az ENSZ Ázsiai és Távolkeleti Gazdasági Bizottságának adminisztratív titkára hívja meg a Kínai Népköztársaság törvényes képviselőit, hogy elfoglalhassák helyüket az albizottság legközelebbi ülészekein".

A szovjet képviselő kijelentette, hogy Li Szin Men és Bao Daj képviselőinek jelenléte szintén törvénytelen, mivel gyakorlatilag tilos nem képviselik sem Koreát, sem Vietnámot.

Mohszin Ali, az albizottság elnöke kijelentette, hogy az albizottság adminisztratív titkárárt tájékoztatni fogja a szovjet nyilatkozatról.

Az albizottság a továbbiakban átértékelte a napirend megvitetését. /MTI/

M ---

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 14. kiadás

1953 október 6

136 55 p

Az amerikaiak még hozzá sem fogtak a felvilágosító táborek megépítéséhez

18 U Ke/b6/J Hy Kor

K e s z o n , 1953 október 6

/Uj Kina/

Hy K
A koreai-kinai fél vasárnapra befejezte az amerikai fél számára készült felvilágosító táborek építését, amelyeket hétfőn reggel átadott a seulesen őrizetet ellátó indiai csapatoknak. A felvilágosító részlegek a Szongkoknínál, a demilitarizált övezet északi részében lévő indiai őrizetes táborekben, az amerikai fél által javasolt elhelyezésnek és tervrajznak megfelelően épültek.

A koreai-kinai fél mintegy száz érkászt alkalmazott az építési munkálatoknál és két nap alatt fejezte be az építkezést, hogy lehetővé tegye a felvilágosító tevékenység mielőbbi megkezdését. Valamennyi felvilágosító tábornak kővezett padlózata van és berendezése elegendő asztalból, székből és padokból áll.

A seulesen nemzetek képviselőiből álló hazatelepítési bizottság hivatalosan elismerte, hogy az őrizetet ellátó indiai csapatok a koreai-kinai féltől hétfőn tíz tartósan megépített felvilágosító részleget vették át.

Szenbeszűkő ellentétként az amerikai fél mindez-
idig még sem kezdte a koreai-kinai fél számára szolgáló felvilágosító táborek építését. A koreai-kinai fél azt javasolta a seulesen nemzetek képviselőiből álló hazatelepítési bizottságnak, hogy a tartó jellegű felvilágosító részlegeket az indiai őrizetes csapatok Tongjangnínál lévő táboraikban szomszédságában építsék meg. Az amerikai fél azonban halogatta az építési munkálatokat azzal az ürüggyel, hogy az aknákat ott még nem szedték fel, a hely különben is nyirkos és olyan műszaki munkálatokat igényel, amilyenekre nincs idő. Amikor a koreai-kinai fél képviselője látogatást tett a helyszínen és behízonnyította, hogy az teljesen alkalmas a felvilágosító részlegek megépítésére, az amerikai fél érkások hiányára hivatkozott és kijelentette, hogy legalább egy vagy két hétbe telnek a terület tisztogatása az aknáktól, husz napot venne igénybe az építkezés előkészítése és harminc nap kellene az építési munkálatok teljes befejezéséhez.

Az amerikai fél mindeztideig egyetlen cölöpöt, vagy cölöpöt sem szállított az építkezés színhelyére. /Folyt. köv./ π

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 15. kiadás

1953 október 6

14 6 05 p

/Az amerikaiak még hozzá sem fogtak ... 1. folyt./ U Ke/b6/J Hy Kor

Az amerikaiakat egyébként a demilitarizált övezetben már régen fel kellett volna szedni és a felvilágosító részletek megépítése gyorsan befejezhető volna, ha az amerikai fél megfelelő magatartást tenne volna. Az úgynevezett műszaki nehézségek ürügyének kiküszöbölésére a kínai fél már közölte, hogy gondoskodik szállásmesterei támogatásáról, beleértve az árkászokat és a sítrakat. Az amerikai fél azonban eddig még nem adott választ. A sajtóesemények képviselőitől álló hazai felépítési bizottság hétfőn megsürgette az amerikaiakat, hogy a legnagyobb sietséggel építsék meg a felvilágosító tevékenység kifejtéséhez szükséges tartós jellegű berendezéseket.

A felvilágosító táborok elkészítése tekintetében mutatkozó amerikai huza-vona nyilvánvalóan csak egy láncszeme azoknak a terveknek, amelyekkel a felvilágosító tevékenységet meg akarják akadályozni és meg akarják hiúsítani. Még nagyobb és sütétebb feszültségű küzdelmet is szőnek. A "United Press" hétfői szűri jelentése szerint a liszinnaristák, akik júniusban 27.000 fogságba esett kínai harcos "szabadonbocsátását" rendezték meg, egy újabb tervet tanulmányoznak a most már indiai őrizetben lévő "kommunistaellenes" hadifoglyok "tömeges kitérésére". Az amerikai hírügynökségnek egy hétfői pramindzsoni jelentése is leleplezi, hogy hír szerint délkeleti csapatok állnak készen a demilitarizált övezet déli szélén, hogy egybehangolják eljárástukat különleges ügynökeik további lépéseivel. /MTI/

A francia közvélemény állást foglal a vietnami háború ellen

19 T-17 pi/Vá/J Hy Kor P á r i z s , 1953 október 6 /TASzSz/

A francia nép mind szélesebb körben követeli a vietnami háború haladéktalan befejezését.

A "Le Monde" hétfői számában közli külföldi sajtószemlélyiségek, politikusok és az értelmiség képviselői egy csoportjának felhívását. A felhívás kibocsátói elhatározták, hogy országos konferenciát hívnak össze, amely megvizsgálja az indokina háború megszüntetésének módját. A felhívás hangsúlyozza:

/Folyt.köv./

TL

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 16. kiadás

1953 október 6

146 05 P

/A francia közvélemény ... 1. folyt./ T pi/Vá/J Hy Kor

"Különböző politikai pártokhoz tartozó és különböző nézeteket valló személyek, akiket nyugtalansággal tölt el az indokínai háború folytatásából országunkra háruló sok súlyos következmény a franciák hatalmas többségével együtt nemzeti szükségessé érzik az indokínai háború beszüntetését. Szükségessé tartják, hogy a francia közvélemény a többségének képviselői találkozzanak és megbeszéljék a franciák közötti a franciákkal szembeni konfliktus tárgyalások útján történő megszüntetésének céljából.

Ennek érdekében elhatároztuk, hogy országos konferenciát hívunk össze, amely szét is tárgyalja mindezeket a kérdéseket. A konferencia 1953 november 22-én Párizsban ül össze".

A felhívást aláírták: Gilbert de Chambrun, Jacques Madaulo, Jacques Mitterrand, André Denis, Krieger-Valricourt, Bernard Lavergne, Léon Lyon Caen, Georges Lefevre és több más tekintélyes francia közéleti személyiség. /MTI/

A katonai fegyverszüneti bizottság titkárainak ülésén a korei-kinai fél felhívta a figyelmet, hogy az amerikaiak ismét megszüntették a fegyverszüneti egyezményt.

20 U Ka/36/J Hy Kor

Köszön, 1953 október 6

/Uj Könyv

A katonai fegyverszüneti bizottság titkárainak hétfői ülésén Zsu Jen ezredes, a korei-kinai fél titkára felhívta a figyelmet arra, hogy az amerikai fél repülőgépei a fegyverszüneti egyezmény megszegésével ismét a korei-kinai fél területére léptek be.

Ezzel az amerikai fél által az egyezmény aláírása óta elkövetett légi behatolások száma 61-re, az egyezmény légi- és szárazföldi megszegéseinek száma pedig 76-ra emelkedett. /MTI/

(összesen)

L

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 17. kiadás

1953 október 6

6 P

A liverpooli dokkmunkások sztrájkja

21. Szil/Mk/J Kor

London, 1953 október 6

/MTI/

Q;N

V-KÉ

"Reuter" közli, hogy Liverpool 15.000 kikötőmunkása közül október 5-én körülbelül 3.000-en vettek részt a szolidaritási sztrájkban, amellyel támogatják a Birkenhead-i sztrájkoló kikötőmunkásokat. Az "Associated Press" amerikai hírügynökség ugyanakkor már 4.000 liverpooli dokkmunkás sztrájkjáról számolt be, megállapítva, hogy ennek következtében 26 hajón megállt a munka.

Az amerikai kongresszus hadügyi bizottsága alá tartozó bizottságok képviselői érkeztek Barcelonába

22. Szil/Mk/J Kor

1953 október 5

/MTI/

Y-Wn

Mint az "AFP" jelenti Barcelonából, az amerikai kongresszus hadügyi bizottsága alá tartozó bizottságok képviselőinek egy csoportja október 5-én Barcelonába érkezett. A csoport vezetője William Hess ohioi republikánus képviselő. Hess kijelentette, hogy azért jött Spanyolországba, hogy a madridi amerikai katonai misszióval megvitassa a tüzérszolgálatok létrehozásának kérdését a közeljövőben megkötött spanyol-amerikai egyezmény értelmében. Hess és kísérete Barcelonából Madridba utazik.

Japán-amerikai megbeszélések kezdődtek Japán felfegyverzéséről

23. Szil/Mk/J Kor

1953 október 6

/MTI/

Y-Wn

Az "AFP" washingtoni jelentése szerint az amerikai külügyi bizottságnak október 5-én megkezdődtek a Japán felfegyverzéséről folytatandó japán-amerikai megbeszélések.

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 18. kiadás

1953 október 6

1/6 6 - p

Iráni események

24 Szil/Mk/J Kor

1953 október 6

/MTI/

Y-Wn

Hy. Fr
Az "AFP" teheráni jelentései közlik, hogy az utóbbi néhány nap alatt Teheránban közel száz repülőbiztonsági őröt tartóztattak le. Letartóztatták a "Donia Eiroz" című lap felelős szerkesztőjét is. A lap bírálta a kormány politikáját.

A "Keihan" című iráni lap jelentése szerint letartóztatták Maleki volt egészségügyi minisztert és Radzsahi volt tárcanélküli minisztert. A lap közlése szerint a Falak-ol-Aflak nőben jelenleg kilencszáz letartóztatottat tartanak fogva.

A le nem mondott iráni képviselők hivatásosan tiltakoznak a kormánynak az elhatározásai ellen, hogy "ujjából élvezzék a szénátust".

Ujabb terrorhajrást indult meg Nairobi-ban

25 Szil/Mk/J Kor

1953 október 6

/MTI/

Y-fn

Az "AFP" nairobi jelentésben közli, hogy október 5-én reggel a nairobi rendőrség nagyarányú terrorakciót indított, hogy "megtisztítsa a várost" 15-20.000 kiküju bennszülöttől. John Timmerman, a nairobi rendőrség főnöke kijelentette, hogy "kényörtelem nyomatást gyakorolnak". Az "AFP" jelentéséből kitűnik, hogy a terrorakció főleg a munkanélküli bennszülöttek ellen irányul.

Eisenhower október 19-én találkozik a mexikói elnökkel

26 Szil/Mk/J Kor

1953 október 6

/MTI/

Y-Hc

Az "AFP" washingtoni jelentése szerint Eisenhower október 19-én találkozik Cortines mexikói elnökkel.

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 19. Kiszás

1953 október 6

/6605 p

Karacsiba érkezett az Egyesült Államok középkeleti erőinek parancsnoka.

27 Szil/Mk/J Kor
N-KÉ

1953 október 6 /MTI/

Az "Associated Press" amerikai hírügynökség közlése szerint W.M. Beakley tábornagy, az Egyesült Államok középkeleti erőinek parancsnoka hétfőn Karacsiba érkezett. Beakleyt a pészta-i hadi erők részét főparancsnoka, Mohamed Sziddik ellen tábornagy fogadta.

Ibrahim Farag volt egyiptomi minisztert életfogytiglani kényszermunkára ítélték.

28 Hy/J Kor
Y-He

1953 október 6 /MTI/

Az "AFP" jelenti, hogy az egyiptomi "Szaraklii bíróság" életfogytiglani kényszermunkára ítélte Ibrahim Farag volt waf-párti minisztert.

A Szovjetunióban megkezdődnek a Német Demokratikus Köztársaság kiállításának 4. évfordulójáról.

29 T-26 PL/Sp/J Hy Kor

Moszkva, 1953 október 6 /TASZS/

A "Pravda" a Német Demokratikus Köztársaság kiállításának október 7-én megünnepelésre kerülő 4. évfordulójával kapcsolatban a következőket írja:

A szovjet emberek a nély barátság és rokonszenv érzéseit táplálják minden becsületos népet iránt, aki az igazság, a közszereplő, a demokratikus Németország megteremtéséért küzd.

A nevezetes évforduló alkalmából a moszkvai utcákon, klubokban és kulturálisokban beszédek, előadások és felolvasások tartanak a német népházi harcáról a német népi harci erők ellen, amelyek újja akarják terjeszteni a német militarizmust a szovjet nyílt nevelésének céljából. /Tólv. kv./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 20. kiadás

1953 október 6

18 6 15 p

/A Szovjetunióban megemlékeznek ... 1. folyt. / T PL/Sp/J Hy Kor

A moszkvai dolgozók nagy érdeklődést mutatnak a Német Demokratikus Köztársaságban folyó békés építési sikerei iránt és szorosabb fizikai barátságukat a német munkásokkal, parasztokkal és kulturális szándékukkal. A Szovjetunió Tudományos Akadémiája is erősíti kapcsolatait a német tudósokkal. A Szovjetunióban tartózkodó német tudósküldöttség megismerkedik a különböző szovjet kutatási munkájával. Október 5-én a német tudósküldöttség tagjai meglátogatták a moszkvai állami egyetem új épületét. /MTI/

Sztrájkmozgalom az Egyesült Államokban

30 T-21 pi/Vá/J Hy Kor New York, 1953 október 6 /TASzSz/

Az amerikai kohóipari vállalatok munkásai az utóbbi időben egyre gyakrabban vettek részt olyan sztrájkokban, amelyek a CIO-hoz tartozó Egyesült Acélipari Munkások Szakszervezet vezetőinek engedélye nélkül zajlottak le. A munkások sztrájkokkal tiltakoznak az elbocsátások és a vállalkozók énkényének más megnyilvánulásai ellen.

A "Wall Street Journal" tudósítója közli Pittsburghból, hogy 1953 január elejétől mostanáig a fémipari munkások mintegy 200 ilyen sztrájkban vettek részt, míg 1952-ben mindössze 105 ilyen sztrájk volt. Az Indian-Harbourban nemrég megszervezett egyik ilyen sztrájkban, amelyen a nagyolvasztók munkásai munkanapjuk meghosszabbítása miatt indítottak, 18.000 munkás vett részt. A sztrájk öt napra megbénította a gyár munkáját.

A tudósító emlékeztet továbbá több sztrájkra a "Youngstown Sheet and Tube Company" társaság gyáraiban. Közli, hogy MacDonald, az Egyesült Acélipari Munkások Szakszervezetének elnöke összeszűri a levelet a vállalkozókkal a sztrájkok meghosszabbításának érdekében.

A fémipari vállalatok vezetői "elismertően nyilatkoztak" MacDonald tevékenységéről, - teszi hozzá a tudósító. /MTI/

2

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 21. kiadás

1953. október 6.

10 óra 40 perc

Az atlanti tömb csapatainak agresszív hadgyakorlatai - K. Hacsaturov
cikke a "Krasznoj Zvezda"-ban

31 T-9 nt/nt/lm Hy Kor M o s z k v a 1953. október 6./TASzSz/

Uz Mi
K. Hacsaturov a "Krasznoj Zvezda"-ban kommentálja az agresszív és zakatlati tömb csapatainak Nyugat-Németországban szeptember 10-től 24-ig megrendezett hadgyakorlatait. Hacsaturov első sorban arra hívja fel a figyelmet, hogy az atlanti tömb csapatainak "támadási" irányát a demokratikus tábor országai, s közöttük a Német Demokratikus Köztársaság és Csehszlovákia határai felé határozták meg.

Hacsaturov részletesen elemzi a hadgyakorlatok jellegét, majd rámutat, hogy a lépések véleménye szerint a háború befejezése óta ezek voltak a legnagyobb szabású hadgyakorlatok és kiterjedtek Nyugat-Németország egész területére.

A feladatok közös volta és a hadgyakorlatoknak Nyugat-Németország egész területén történő következtetés kibontakozása azt mutatja - hangsúlyozza Hacsaturov - hogy egy fegyveres demonstrációról van szó.

Teljesen nyilvánvaló az a közvetlen kapcsolat, amely az atlanti tömb csapatainak nyugatnémetországi hadgyakorlatai és az Egyesült Államok vezető körének erre irányuló újabb erőfeszítései között fennáll, hogy össztákolja az "európai hadsereget", amelynek lépése alatt újjá akarják állítani az agresszív nyugatnémet hadsereget, a Wehrmachtot.

Hacsaturov befejezésül azt írja, hogy a revansizista Wehrmacht ujjáélesztése napról-napra nagyobb ellenállást vált ki a népek körében. Eppen ezért az agresszív erők mindenképpen szitják a háborús hisztériát, a képzelt "szovjet veszély"-ről szóló meséket, akarják becsapni az egyszerű emberek millióit. Azokat az egyszerű embereket akarják félrevezetni, akik határozottan harcolnak az "európai hadsereg" megsemmisítése és a nyugatnémet militarizmus ujjáélesztése ellen.

A Nyugat-Németországban nemrégiben megkezdett hadgyakorlatok ékesen illusztrálják az Egyesült Államok politikáját, amelynek minden megnyilvánulása kárt okoz a béke és a népek biztonsága ügyének./MTI/

R

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

22. kiadás

1953. október 6.

19 óra 50 perc

Az ENSZ-közügyülés október 5-i teljes ülés

32 T.34 pi/Sp/11 Mi di New York 1953. október 6./TASzSz/

Az ENSZ-közügyülés október 5-én délutáni teljes
ülést tartott. Az ülés napirendjén a következő kérdések szerepeltek:

- 1./ a Biztonsági Tanács három nem állandó tagjának megválasztása;
- 2./ a Gazdasági és Szociális Tanács hat tagjának megválasztása;
- 3./ a Gyásügyi Tanács két tagjának megválasztása;
- 4./ az 5. számú bizottság jelentése a költségvetési póttalapról;
- 5./ az 5. számú bizottság pénzügyi jelentése az elmúlt pénzügyi évről;
- 6./ a nemzetközi rendkívüli gyermeksegélyezési alap működésének folytatása állandó jelleggel;
- 7./ az ENSZ szakintézményei főigazgatóinak bemutatása a közgyűlésnek.

A teljes ülés a Biztonsági Tanács három nem állandó tagjának megválasztásával kezdte munkáját. E három tag Chile, Görögország és Pakisztán helyébe lép, amelyeknek meghatalmazása 1953 december 31-én lejár. A választás előtt A.J. Visinszkij, a Szovjetunió külügyminiszterének vezetője nyilatkozatot tett.

A Biztonsági Tanács nem állandó tagjainak megválasztása a közgyűlés eljárási szabályainak megfelelően titkos szavazással történt. A szavazás első fordulójában megválasztották Braziliát és Új-Zélandot. Az ENSZ Biztonsági Tanács harmadik nem állandó tagjának megválasztásáról illeti, a jelöltek egyiké sem kapta meg a szavazatok szükséges kétharmadát: a szavazatok megosztottak az Egyesült Államok és az Egyesült Államokot támogató küldöncök által jelölt Törökország és a kelet-európai országokat képviselő Lengyelország között.

/Folyt. köv./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 23. kiadás

1953. október 6.

20 óra 40 perc

/Az ENSZ-közgyűlés...folyt./ T pi/Sp/1a Mi di

Lengyelország jelölése megfelel az elsokelety követelményeknek, az eljárási szabályoknak és a londoni egyezmény előírásainak. Bizonyos változtatásokra volt szükség a jelölések terén, ezek során Lengyelország eljutott a 23 szavazatra. Az amerikai-angol több képviselőnek csak a szavazás nyolcadik fordulójában sikerült megszerezniük a szavazatok kétharmadát, amellyel Törökországot a Biztonsági Tanács nem állandó tagjává lehet választani.

A közgyűlés ezután hozzáfogott a Gazdasági és Szociális Tanács hat tagjának megválasztásához a megbízatási határidejének lejártá miatt a tanácsból távozó Szovjetunió, Anglia, Lengyelország, Svédország, Fülöp-szigetek és Uruguay helyett. E hat állam tagja 1953 december 31-én jár le.

Titkos szavazás eredményeképpen a Szovjetuniót és Angliát ismét megválasztották a tanács tagjává; rajtuk kívül megválasztották Csehszlovákiát, Norvégiát és Ecuadorot. Ami a hatodik jelöltséget illeti, egyik állam sem kapta meg a szavazatok szükséges kétharmados többségét. A küldöttek szavazatai megoszlottak Indonézia és Pakisztán között.

A délutáni ülésen a közgyűlés folytatja a Gazdasági és Szociális Tanács tagjainak megválasztását. /MTI/

Négyesztendő a Német Demokratikus Köztársaság - Wilhelm Pieck cikke

33 T-24 Lj/Gr/1a Rud di B e r l i n 1953. október 6. /MSzSz/

A lapok közlik Wilhelm Piecknek a Német Demokratikus Köztársaság fennállásának negyedik évfordulójának alkalmából írt cikkét.

Négyesztendővel ezelőtt - írja Wilhelm Pieck - a szovjet kormány átadta a német szerveknek a közgazdasági funkciókat, amelyeket megszálló hatalonként vőzött és az egész nép által megválasztott német népi tanács elhatározta, hogy érvénybe lépítse a Német Demokratikus Köztársaság alkotmányát. Így született meg az első valóban békeszerető és demokratikus német állam.

/folyt.köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

X 24. kiadás

1953. október 6.

20 óra 40 perc

/Négyesztendős a Német Demokratikus... folytat./ T Lj/Gr/Im Rud di

A Német Demokratikus Köztársaság elvileg különbözik minden államtól, amely a német nép történetében eddig létezett. A Német Demokratikus Köztársaság az első német állam, amelyben a munkásosztálynak döntő pozíciói vannak és a dolgozó parasztsággal, valamint a dolgozó értelmiséggel szövetkezve megvalósítja a politikai, gazdasági és kulturális élet építését.

A Német Demokratikus Köztársaság megtartotta a biztosítékokat az ellen, hogy kebelén belül újjászülésén az agresszív német imperializmus, határain kívül pedig igazi meggyezésre és békére törekszik minden néppel. Éppen ezért harcol a nemzeti egység újjárestorationáért, az igazságos békeszerződés megkötéséért és azért, hogy valamennyi többi békeszerető nép alapvető érdekeivel teljes összhangban garantálják a német nép nemzeti egysége és függetlensége.

Mint hogy német hazánkat kettészakították és Adenauer kormányja az amerikaiak parancsára mélyen aláaknázza a Németországon belüli kereskedelmet - írja Wilhelm Pieck - kénytelenek voltunk az előzőekben az ipar alapvető ágazatainak fejlesztésére összpontosítani figyelmünket. Olyan hatalmas ipari létesítményeket építettünk, mint a "J.V. Sztálin" kohászati kombinát, a "West" kohászati üzem és a "Rákosi Mátyás" kőszőlő üzem, újjáépítettünk és kibővítettünk egyéb kohászati és vegyipari üzemeket és sok gépgyárat. Kiváló teljesítménye az munkásaink, műszaki szakembereinknek és tudósainknak. Nélkülük nem állapíthatnánk meg azt az örömteljes tényt, hogy köztársaságunk havi átlagos ipari termelése 1953-ban 164.4 százaléka az 1936. évi havi átlagos ipari termelésnek.

A mezőgazdaságban a hektáronkénti termelés elérte a háború előtti színvonalat, sőt a gabona tekintetében meg is haladta azt. Az állattállomány állandóan növekszik. Így 1953-ban 270.000-ral telt a szarvasmarha, mint 1936-ban volt, a sertésállomány pedig 2.5 millióval haladja meg az 1938. évi. A mezőgazdaság ilyen arányú fejlődése lehetetlen lett volna gép- és traktorállományok létesítése nélkül. Idén már a gép- és traktorállományok növelték meg a köztársaság egész gabonatermesztését illetően felét. Ezenkívül a köztársaságban megjelent a termelésnek olyan teljesen új formája, mint a mezőgazdasági termelőszövetkezet. A mezőgazdasági termelőszövetkezetek egy esztendővel keletkezésük után az egész szántóterületeknek már 13 százalékát művelik meg. /folyt. köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K. 25. kiadás

1953. október 6.

20 óra/15 perc

/Nagyvadás: Német Demokratikus...2.folyt./ T Lj/Gr/In Rud di

Wilhelm Pieck: továbbibben rámutat, hogy a főiskolák és egyetemek ismét nyitnak a munkás- és paraszti ifjúság számára. A tudományos és kutatómunka az állaskörű tanácsokban részre került. Tovább demokratizálták a köztársaság egész állami és közgazdasági életét, még erősebben összekapcsolták a lakossággal, a népről pedig lehetővé tették, hogy a lakosság állandóan és tevékenyen részt vegyen az állami, gazdasági és kulturális építési feladatainak megvalósításában.

A sikeres építők munkája lehetővé tette - folytatja Wilhelm Pieck cikke - hogy köztársaságunk 1952 nyarán kezdjen a szociális elcsúszásnak leküzdésére. A gazdasági élet fejlesztésének tulajdonított utat azonban - különösen a nehézipar területén - bizonyos nehézségeket okozott. E nehézségeket le kellett küzdeni, hogy biztosíthassuk köztársaságunk további felfelé fordulását. Eppen ezért a kormány Németország Szocialista Egységpártjának javaslatára, az antifašista demokratikus pártokkal és tömegszervezetekkel egyetértve, az év június elején elhatározta, hogy több olyan intézkedést tesz, amelyek az új irányvonal kezdetét jelentették köztársaságunkban.

Az új irányvonal lényege, hogy a lakosság jobb jövője érdekében konolyan megjavuljon a Német Demokratikus Köztársaságban a gazdasági és a politikai helyzet, hogy ezen az alapon jelentősen megerősödjön a munkásszféra és valamennyi dolgozó életszinvele.

Az új irányvonal három hónapja után az állítás, hogy a munkás és a dolgozók egész állami sok területén már jelentős sikereket értek el. De ez még csak a kezdet. Az NSZEP központi bizottságának 16. ülésén, valamint a népi kamarák tárgyalta a népgazdasági terv és az állami költségvetés módosításának kérdéséről. E viták a városi és a falu dolgozói előtt fordultak életkörülményeik további javulásának nagy és szép perspektíváját. Az új irányvonal megvalósítását az állami szervek mellett azon a nagy és önzetlen segítségen alapul, amely a Szovjetuniótól és a népi demokratikus köztársaságoktól kapunk. Ekkor helyen áll itt megemlíteni a Német Demokratikus Köztársaság kormányának köztársaságunknak a Szovjetunió kormányával folytatott tárgyalásait - azaz, hogy 1954. január elsejével megszűnnek a jévitételi fizetések, a szovjet részvénytársaságok vállalatát ellenszolgáltatás nélkül kezdik megművelni köztársaságunknak, az állami költségvetés és az új lékúra csökkentésével a Németországban állorászó szovjet csapatok költségeit, a gazdasági és a háború utáni adósságokat. Mindezek a könnyítések lehetővé teszik, hogy az addiginél még gyorsabban és sikeresebben fejlesszhesse a nép gazdasági és a dolgozók javára.

/folyt.köv./

M T I * Ú J L F Ö L D I H I R E K

N 26. kiadás

1953. október 6.

206. sz. lapszám

/Folyóirat a Német Demokratikus...3.folyt./ T Lj/Gr/10. Budapesti

Dolgozóink eredményei, valamint a Szovjetunió és a baráti köztársaságok szolidaritás támogatása biztosította annak, hogy a Német Demokratikus Köztársaságunk politikai, gazdasági és kulturális fejlődésének eredményeként növekvő sikerrel teljesíti majd összesített feladatát is - folytatja a cikk. A Német Demokratikus Köztársaság kialakulása óta a német probléma békés megoldásáért indított harc szilárd talaján áll.

Ma minden egyes öntudatos német és a Németország szomszédos országokban élő minden békeszerető ember számára teljes mértékben világos, hogy Nyugat-Németországban a háborúra szorjuhozó represszív politikák vannak hatalmon. Az Adenauer-kormány az agresszív nyugati imperializmus kormánya. Ez a kormány ugyanakkor igyekszik Nyugat-Németországot alárendelni az Egyesült Államok imperialista uralmának. A bonni és a párizsi háborús szerződés, amelyet Adenauer aláírt és amelyet minden erejével igyekszik megvalósítani, döntő akadály a Németország egysége újratételének és annak, hogy egész Németország egységesen a békeszerződést, a bonni és a párizsi szerződés aláírói Németország felbontását és ezzel felfüggeszti Nyugat-Németországot, hogy a Németország a német nemzetiség övezetévé váljon.

Éppen ezért a Németország egységének újratételéért és az egész népi békes fejlődésének biztosításáért vívott harcokban az Adenauerben megtestesült nyugati németországi imperialista és militarista erőkhöz elleni harc is, az objektív tényeknek az a megállapítása azonban nem jelenti azt, hogy a Német Demokratikus Köztársaság lemond az összesített meggyőzés elvéről. Amikor a köztársasági elnöki tisztet elfogadta, kijelentette: "A dolog lényege nem az, vajjon imperialista kölcsönösen egyenlő nyugati németországi kormány és a Német Demokratikus Köztársaság kormánya, hanem az, hogy együtt vagy külön-külön megvédi a német népi nemzeti érdekeit és harcoljon az egész népi egységért."

Ez a kijelentés ma is érvényes, sőt, még idősebb. A Szovjetunió kormány a nyugati hatalmakhoz intézett 1953. szeptember 28-i jelszavában újból javasolta, hogy a külügyminiszter megkezdje minden oldalról tanulmányozni a német problémát és annak békés megoldásának következő kérdéseket:

"1./ Békéért kezelt összesítési Németország egységesítendő békeszerződés kérdésének tárgyalására;

/Folyt. köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 27. kiadás

1953. október 6.

21 óra perc

/Négyéves a Német Demokratikus...4.folyt./ T Lj/Gr/la Rud aj.

2./ ideiglenes össznémet kormány alakítása és szabad össznémet választások megtartása;

3./ Németországnak a háború következményeivel kapcsolatos pénzügyi és gazdasági kötelezettségei megkönnyítése."

A szovjet kormány jegyzékében olyan megállapodásért száll sikre, hogy a német problémának a következő értékesítési történő megvitatása öleljen fel minden fontos kérdést, továbbá, hogy a megvitatásban részt kell vennie mind Kelet, mint pedig Nyugat-Németország képviselőinek. Kétségtelen, hogy a szovjet kormánynak ezek a javaslatai megfelelnek a német nép nemzeti érdekeinek. Éppen ezért nemzeti kötelesség valamilyen feloldozás tudatában lévő németnek Keleten és Nyugaton, hogy együtt, vagy egymás mellett szálljon sikre a javaslatok megvalósulásáért. A Német Demokratikus Köztársaság nevében köztársasági elnöki hivatali időmnek az utolsó napjaiban is kijelenthetem: szilárdan meggyőződünk ahhoz a javaslatunkhoz, hogy hívják össze a Kelet- és Nyugat-Németország képviselőiből álló össznémet tanácskozást, hogy ott együttesen megvitálgassák és megvalósítsák azoknak a kérdéseknek gyakori megoldását, amelyek Németországnak demokratikus alapon történő újraegyesítésével és a német békeszerződés megkötésének meggyorsításával kapcsolatosak. Továbbra is ideiglenes össznémet kormány alakítása mellett vagyunk. E kormánynak részt kell vennie a Németországgal kötendő igazságos békeszerződés kidolgozásában és végrehajtásában, a német nép alapvető nemzeti érdekeit. Az ideiglenes össznémet kormány megteremtése majd a feltételeket a szabad össznémet választások számára és biztosítja majd, hogy a választásokat valóban szabadon bonyolítsák le, hogy kizárjanak minden külföldi beavatkozást és a kapitalista nagymonopoliunok részéről meggyilkoló mindenféle nyomat.

A német probléma békés megoldására irányuló törekvésünkben nem gyengítjük erőfeszítéseinket, hanem még nagyobb erővel és káoszmentesen növekvő sikerrel szállunk sikre mellett. Meggyőződésünk, hogy sikert érünk, mert az új irányvonal sikeres megvalósítása nagy és meggyőző példáját szolgáltatja az egész német népszármazék, hogy az imperialista háborús szujtógépek és militarista juntaerek nélkül lehet jövő, valóban demokratikus és békeszerető német állam felvirágoztatni a német gazdasági életet, a kulturát és a tudományt. Az ilyen meggyőző Németország majd lesz mindenféle külföldi nagymonopoliunoktól, jóvátételétől és nyomasztó háborús adósságtól. /folyt. köv./

Ko

M T I K U L F Ö L D I H I R E K

N 28. kiadás

1953. október 6.

21 óra perc

/Egyezés a Német Demokratikus...5.folyt./ E Lj/Gr/ln Rnd di.

Az ilyen egyezés Kormányzág, minthogy szabad és független állam lesz, minden néppel a teljes egyenjóság alapján tart majd fenn a gazdasági és a kulturális fejlődés terén. Ez Németországnak szabad és nagy nemzetként való újjézülése lesz.

Igérjük meg ugyanígyesen a Német Demokratikus Kormányzág a legaliskolák negyedik évfordulóján, hogy minden erővel megpróbálják a német nép a nagy nemzet céljainak megvalósításának érdekében. y /MTI/

- - -

A.J. Visinszkij beszéde az ENSZ-közgyűlés október 5-i teljes ülésén

34 T-62 Bv/ta/ln Rnd di New York 1953. október 6./EJSzSz/

A.J. Visinszkij, a Szovjetunió külügyminiszterének vezette az ENSZ-közgyűlés 8. ülésének október 5-i teljes ülésén a tagországok között a többi között a következőket mondotta:

- Ugy gondolom, hogy szükséges kiemelni a Biztonsági Tanács különösen fontos szerepét, azt, hogy a Biztonsági Tanács nemcsak a világban, de különösen az elpokály 24. cikkelye értelmében "a fő felelősséget viseli a nemzetközi béke és biztonság fenntartásáért". Emért nem véletlen, hogy az ENSZ elpokályának különleges fordítás a Biztonsági Tanács hatáskörét terjesztik a világ minden részére.

- Az elpokály 23. cikkelye - mint ismeretes - külön kiemeli, hogy a közgyűlés a Biztonsági Tanács tagjainak megválasztásánál különös figyelmet fordítson elsősorban arra, hogy milyen mértékben veszi a részt az ENSZ-tagállamok nemzetközi béke és biztonság fenntartásában és a szervezet egyéb céljainak megvalósításában. Ugyanakkor az elpokály rámutat annak szükségességére, hogy figyelmet fordítsanak az igazságos földrajzi elosztásra is.

- Emlékeztetnem szeretném, hogy az Egyesült Nemzetek Szervezetében és az ENSZ-ben egyaránt különösen fontos szerepet játszik a Biztonsági Tanács, amely a szervezetben, mint általában a Biztonsági Tanács munkájában különösen fontos szerepet játszó álló ciklusok között a legfontosabb és legaktívabb szerepet játszik. /Folyt. köv./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 29. kiadás

1953. október 6.

22 óra 25 perc

/1. J. Visinszkij beszéde... 1. folyt./ T BY/te/1a Budapest

- A Biztonsági Tanács helyes összetételének véleményünk szerint egyik fontos feltétele az igazságos földrajzi elosztás elve, amelyről már szóltam. Ezen elv fontosságát a Biztonsági Tanácsra vonatkozó ügyrendi szabályok is kiemelik. Ez a körülmény pedig - mint ismeretes - még 1946-ban arra indította a Biztonsági Tanács állandó tagjait, hogy Londonban szóbeli egyezményt kössenek, amely "gentleman's agreement" néven ismeretes, azért, mert ezt az egyezményt becsületsszóra kötötték és nem foglalták semmiféle okmányba. Ennek az egyezménynek értelmében a Biztonsági Tanács nem állandó tagjainak helyét meghatározott terv szerint kellett elosztani. Az említett egyezmény értelmében a Biztonsági Tanács állandó tagjai kötelesek támogatni azoknak a jelölteknek beválasztását a Biztonsági Tanácsba, amelyek a világ öt fontosabb térségének országai terjesztenek elő.

- E terv alapján egyezményt kötöttek arra vonatkozóan, hogy a nem állandó tagok megválasztásánál a latinamerikai országok térségéből két jelöltet támogatnak és e képen két helyet biztosítanak ennek a térségnek; a brit nemzetközösséghez tartozó országok térségének egy helyet; a középkeleti országoknak egy helyet; a nyugateurópai országoknak egy helyet és a keleteurópai országoknak szintén egy helyet biztosítanak.

- A közgyűlés a Biztonsági Tanács nem állandó tagjainak megválasztásánál szigorúan tartotta magát ehhez az egyezményhez az ENSZ egész fennállása óta, kivéve a nem állandó tagok 1949 évi, de különösen 1951 évi megválasztását, amikor a keleteurópai országokkal szemben az alapspekány az ügyrendi szabályok és a londoni egyezmény előírásait megsértették. Ezt nem lehet másnak tekinteni, mint az említett országokkal szemben alkalmazott séjtséges megkülönböztetésnek.

- Ami a többi térséget illeti, ezekről kapcsolatban az említett egyezményt a közgyűlés minden ülészakán maradéktalanul és köv. szigorúan, pontosan betartották.

A Szovjetunió képviselője hangsúlyozta a továbbiakban, hogy a Biztonsági Tanács öt állandó tagjának "gentleman's agreement"-jét változatlanul támogatja az egész közgyűlés, de mindenesetre a közgyűlés határozott többsége, amely helligatólag helyeselte az egyezményt, és amely többségi szervezeteivel osztozott az egyezményhez.

/folyt. köv./

Ka

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 30. kiadás

1953. október 6.

21 ór 57 perc

/A.J. Visinszkij beszéde...2.folyt./ T By/te/la Rud di

AAA, NZ
- Ami a Szovjetunió küldöttségét és a kelet európai országok küldöttségeit illeti - mondta ki Visinszkij - mi szigorúan, becsülettel és pontosan ragaszkodtunk ehhez az egyezményhez és mindig azoknak az országoknak jelöltségére szavaztunk, amelyekről most szóltam, tekintet nélkül arra, hogy egyetértünk-e azokkal, vagy nem, diplomáciai kapcsolatok tartunk-e fenn ez országok közül néhányal, vagy nem.

- Ismeretes, hogy a Biztonsági Tanács három nem állandó tagjának mostani megválasztásánál, a kelet európai országok térségéből való nem állandó tag megválasztásánál az alapokmány, az ügyrendi szabályok és a londoni egyezmény előírásainak újabb megsértését készítik elő.

- Ismeretes, hogy egyes küldöttségek a kelet európai térséget illető helyet Törökországnak akarják biztosítani - amely országot nem a kelet európai térség országai jelölik - nem pedig Lengyelországnak, amelynek jelölését a kelet európai térség országai támogatják.

- Mindemellett nem zavarja őket az a körülmény sem, hogy a kelet európai országokat megillető helyre most azt a Törökországot jelölik, amely 1951-ben a középkeleti térség helyét foglalta el a Biztonsági Tanácsban.

- Ezt igazságtalannak és szabálytalannak tartjuk.

A.J.
- A Lengyelországgal és a kelet európai térséghez tartozó összes országokkal szemben kifejtett ilyen akciók - mondta befejezésül Visinszkij - ismételtén rámutatnak azoknak a nyilatkozatoknak hánis voltára, amelyekben egyes küldöttek azt igyekeztek bizonyítani, hogy állítólag a nemzetközi feszültség enyhítésére és az országok közötti egészséges kapcsolatok megteremtésére töreksszenek.

- Az ENSZ-közgyűlés kötelessége, hogy megakadályozza az alapokmány megsértését. /MTI/

- . . -

2

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 31. kiadás

1953. október 6.

22 ór — perc

A. A. Groniko fogadta Nagy-Britannia nagykövétét

35 T-63 By/te/la di

M o s z k v a

1953. október 6. /TASzSz/

A. A. Groniko, a Szovjetunió külügyminiszterhelyettese október 6-án fogadta William Hayter-t, Nagy-Britannia rendkívüli és meghatalmazott nagykövétét ezzel kapcsolatban, hogy a nagykövet a közeljövőben átnyújtja megbízólevelét a Szovjetunió Legfelső Tanácsa Elnöksége elnökének. /MTI/

- . -

R. Appelt, a Német Demokratikus Köztársaság nagykövete átnyújtotta megbízólevelét a Szovjetunió Legfelső Tanácsa Elnöksége elnökhelyettesének

36 T-64 By/te/la Rud di

M o s z k v a

1953. október 6. /TASzSz/

M. P. Taraszov, a Szovjetunió Legfelső Tanácsa Elnökségének elnökhelyettese október 6-án a Kreamban fogadta R. Appelt-t, a Német Demokratikus Köztársaság rendkívüli és meghatalmazott nagykövétét. R. Appelt átnyújtotta megbízólevelét.

A nagykövet kíséretében voltak: W. Benschak kereskedelmi tanácsos, K. Saitz és J. Schütz nagykövetségi tanácsosok, K. Speiser nagykövetségi első titkár és R. Feix stílusé.

A megbízólevelét átnyújtásánál jelen voltak: V. A. Zarin, a Szovjetunió külügyminiszterhelyettese, N. M. Pogov, a Szovjetunió Legfelső Tanácsa Elnökségének titkára, G. M. Puskin, a Szovjetunió külügyminisztérium 3. európai osztályának vezetője és D. A. Zaukov, a Szovjetunió külügyminisztérium protokollosztályának vezetője.

M. P. Taraszov és R. Appelt nagykövet a megbízólevelét átnyújtása alkalmából beszédet mondott.

R. Appelt nagykövet kijelentette: a német nép a tisztelő feladata és kötelessége, hogy egyesítse hazáját a demokrácia, a függetlenség és a béke elvei alapján és ezzel hozzájáruljon az egyetemes béke fenntartásának ügyéhez.

/folyt. köv./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 32. kiadás

1953. október 6.

22 ó:40 perc

/R.Appelt...folyt./ T By/te/la Rud di

A Német Demokratikus Köztársaság biztos bástyát jelent ebben a kemény harcban. A béketábor népeinek barátsága, de különösen a nagy és hatalmas Szovjetunió barátsága felbecsülhetetlen testvéri segítséget jelent a német nép számára.

E segítség megnyilvánulása - mondotta a nagykövetség - a többi között az: a szerződés, amely a Német Demokratikus Köztársaság és a Szovjetunió kormányai között az év augusztusában létrejött.

A nagykövetség tolmácsolta a Német Demokratikus Köztársaság elnökének szívélyes üdvözlését, majd befejezésül kijelentette, hogy a német és a szovjet nép közötti baráti kapcsolatok további fejlesztésén munkálkodik majd.

M.P. Taraszov válaszbeszédében rámutatott, hogy a szovjet kormány a Szovjetunió diplomáciai missziójának és a Német Demokratikus Köztársaság diplomáciai missziójának nagykövetséggé változtatását újabb lépésnek tekinti a szovjet és a német nép közötti baráti kapcsolatok és együttműködés megszilárdításának útján.

A szovjet nép a Német Demokratikus Köztársaságban az európai béke fenntartásáért és megszilárdításáért, hazája egységéért és függetlenségéért, a demokratikus és békeszerető Németországért harcoló német nép összes békeszerető erőinek bástyáját látja. A szovjet nép meggyőződése, hogy a német népnek ez az igazságos és nemes harc az egységes, független, demokratikus, békeszerető német állam megteremtéséhez vezet.

Befejezésül M.P. Taraszov köszönetét fejezte ki a nagykövetségnek az elnök üdvözléteért és kijelentette, hogy a nagykövetség a szovjet és a német nép közötti baráti kapcsolatok elűgyeltetésére és megszilárdítására irányuló törekvéseire a szovjet kormány teljes támogatására talál.

A megbízólevél átnyújtása és a két beszéd elhangzása után M.P. Taraszov beszélgetést folytatott R.Appelttel. A beszélgetésben részt vett V.S. Zorin is. /MTI/

KO

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

33. kiadás

1953. október 6.

22 óra /5 perc

Megnyitotta a francia nemzetgyűlés rendkívüli ülészsaka - A kommunista képviselők akcióegységére hívták fel a szocialista képviselőket

& D/Co/ln Rud ai

P á r i z s

1953. október 6. /MTI/

A francia nemzetgyűlés kedden délután rendkívüli ülészsakra ült össze. /A rendes ülészsak október 12-én kezdődik./

Az ülészsak elején a dolgozók képviselői jelentős sikert értek el. A napirenden ugyanis igen sok interpelláció szerepelt és a kormány azt tervezte, hogy valamennyi interpelláció fölött - tekintet nélkül azok fontosságai sorrendjére - egyszerre nyitja meg a vitát. Ezáltal azt remélte elérni, hogy így részben elhalaszthatja a számára kínos kérdések megvitatását, részben pedig elkerülheti azokat a kérdéseket. A nemzetgyűlés többsége azonban leszavazta ezt a megtervezést és a kommunista képviselőcsoport álláspontját fogadta el, amely szerint a rendkívüli ülészsak napirendjét azon kérdések megvitatásának kell szentelni, amelyek miatt a nemzetgyűlést összehívták, vagyis a szociális jellegű interpellációk megvitatásának.

A kommunista képviselőcsoport a délutáni vita során bizalmatlansági indítványt terjesztett elő a kormánnyal szemben.

x x x

Jacques Duclos, a kommunista képviselőcsoport elnöke, a kommunista képviselők nevében levelet intézett a nemzetgyűlés szociális képviselőcsoportjához. A levélben akcióegységre hívták fel a szocialista képviselőket a következő konkrét kérdésekben való közös fellépés érdekében:

1./ A kommunista és szocialista képviselőcsoport tagjai közötti közösen javaslatot - annak sürgős megvitatására kényszerítve - a kormány által kiadott törvényerjű rendeletek hatályon kívül helyezésére;

2./ terjeszzenek elő közösen - a sürgős és kíméletlen törvényjavaslatot a garanciált minimális munkabéreknek a szakszervezetek által kért összegben való megállapítására, továbbá arra, hogy a kormány a közelmúlt közötti bérek, fizetések, és nyugdíjak emelésével magányosan megpróbálja csökkenteni a munkabérek emelését;

/folyt. köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 34. kiadás

1953. október 6. 22 óra 15 perc

/Megnyilt a francia nemzetgyűlés... folyt./ & D/Co/la Rud di
NE III

3./ terjesszenek elő közösen törvényjavaslatot az augusztusi sztrájkmozgalommal kapcsolatban hozott valamennyi büntető szankció megszüntetésére; a törvényjavaslat egyben intézkedne arról is, hogy ki kell fizetni a sztrájk idejére eső béreket;

4./ amennyiben a kormány ellenézné a javaslatok megvitetését, a kommunista és szocialista képviselők terjesszenek elő közösen bizalmatlansági indítványt, hogy valamennyi képviselőt állásfoglalásra és felelősségvállalásra kényszerítsenek.

A levél végül kijelenti: a kommunista képviselői csoport delegációja készen áll arra, hogy felvagyja az érintkezést a szocialista képviselőcsoport által kiküldendő delegációval.

- . -

V É G E

2